



Sunteți suspectat de o infracțiune

Ați fost arestat(ă) ca suspect(ă) și ridicat(ă) de un organ de cercetare, cum ar fi poliția. Sau ați fost invitat(ă) la un interogatoriu. Care sunt drepturile dumneavoastră și ce se întâmplă după ce ați fost interogată(ă)?

Roemeens

În această fișă informativă, atunci când se utilizează termenul „poliție”, se poate face referire și la un alt organ de cercetare.

Aveți întrebări?

Citiți cu atenție această fișă informativă. Mai aveți nelămuriri și după parcurgerea fișei? În acest caz, întrebați avocatul, poliția sau orice alt organ de cercetare cu care ați putea avea de a face.

Pentru mai multe informații, vizitați www.juridischloket.nl sau sunați la 0900 – 8020 (0,10 EUR pe minut). Puteți suna de luni până vineri între orele 09:00 - 17:00.

Dacă nu vorbiți sau nu înțelegeți suficient limba olandeză

Nu vorbiți sau nu înțelegeți suficient limba olandeză? În acest caz aveți dreptul la un interpret. Acest serviciu este gratuit pentru dumneavoastră. De asemenea, aveți dreptul la traducerea unor documente, cum ar fi ordinul de reținere și citația.

Ați fost invitat(ă) la un interogatoriu de către poliție

Dacă ați fost invitat(ă) de poliție la un interogatoriu deoarece sunteți suspectat(ă) de o infracțiune, trebuie să vă puteți identifica

înainte de interogatoriu. De aceea, luați un act de identitate valabil cu dumneavoastră, cum ar fi pașaportul sau permisul de conducere.

Înainte de a fi interogată(ă), puteți contacta un avocat. Acesta vă poate oferi informații și consiliere juridică. De asemenea, avocatul poate fi prezent în timpul interogatoriului. Puteți citi mai multe despre acest lucru în continuare. Dacă dumneavoastră angajați un avocat, dvs. veți suporta costurile aferente.

Ați fost arestat(ă) de poliție și dus(ă) la secție.

Dacă ați fost arestat(ă) de poliție ca suspect(ă) într-o infracțiune, veți fi interogată(ă) în legătură cu aceasta. Acest lucru înseamnă că poliția vă poate pune întrebări.

Drepturile dumneavoastră:

- Aveți dreptul să știți care este infracțiunea de care sunteți suspectat(ă).
- Nu sunteți obligat/ă să răspundeți la întrebări (dreptul la tăcere).
- Aveți dreptul de a discuta cu un avocat în mod confidențial înainte de (prima) audiere.
- Aveți dreptul la prezența unui avocat pentru asistență în timpul interogatoriului.
- Spuneți poliției dacă nu înțelegeți ceva. De asemenea, raportați dacă vă simțiți rău, dacă doriți să consultați un medic sau dacă aveți nevoie de îngrijire medicală de urgență sau de medicamente.

- Dacă procurorul (auxiliar) decide că trebuie să rămâneți la secția (de poliție), puteți solicita ca o terță parte (de exemplu, un membru al familiei sau un colocatar) să fie informat că sunteți reținut(ă). Uneori, procurorul public (auxiliar) poate decide că acest lucru, deocamdată, încă nu este permis. Acesta vă informează în acest sens.
- Nu aveți cetățenie olandeză? În acest caz puteți solicita să fie transmisă informația că sunteți reținut(ă) la consulatul sau ambasada țării dumneavoastră.
- Aveți dreptul de a vizualiza documentele, în cazul în care acestea există. În unele cazuri, procurorul poate decide că acest lucru nu este posibil. Acesta vă informează în acest sens.

Cât timp vă poate reține poliția?

- În funcție de ceea de ce sunteți suspectat(ă), puteți fi reținut(ă) la secție până la 90 de ore (3 zile și 18 ore).
- În cazul în care investigația impune reținerea dumneavoastră pentru o perioadă mai lungă, instanța va decide în acest sens. Întrebați-vă avocatul ce puteți face dacă nu sunteți de acord cu arestarea sau cu decizia că veți fi reținut(ă) mai mult timp.

Dreptul la asistență din partea unui avocat

Înainte de a fi interogată(ă) de poliție, aveți dreptul de a discuta cu un avocat în mod confidențial timp de o jumătate de oră. Discuția poate fi prelungită cu o jumătate de oră, dacă este necesar. Depinde de gravitatea cauzei dacă este chemat un avocat în cazul unei arestări.

- Sunteți suspectat(ă) de o infracțiune **foarte gravă** care se pedepsește cu 12 ani sau mai mult (inclusiv crimă,ucidere din culpă) sau sunteți considerat(ă) vulnerabil(ă) de către poliție având în vedere starea dumneavoastră psihică? În acest caz, în mod implicit, un avocat este chemat să vorbească cu dumneavoastră. Acest serviciu este gratuit pentru dumneavoastră.
- Dacă nu aveți nevoie de o întâlnire cu un avocat, trebuie să-i spuneți acest lucru avocatului.
- Dacă sunteți suspectat(ă) de o infracțiune **gravă** – infracțiuni pentru care puteți fi reținut(ă) și înainte de proces (de exemplu, pentru efracție) – puteți alege dacă doriți să vorbiți cu un avocat înainte de interogatoriu. Poliția se ocupă ca în acest caz să fie chemat un avocat. Acest serviciu este gratuit pentru dumneavoastră.
- Dacă sunteți suspectat(ă) de o infracțiune **mai puțin gravă**, puteți alege dacă doriți să vorbiți cu un avocat. În acest caz va trebui să contactați personal un avocat și să plătiți costurile conversației cu avocatul.

Dacă nu este clar ce situație vi se aplică, întrebați:

- dacă, în cazul dumneavoastră, este chemat în mod automat un avocat sau dacă puteți alege să faceți acest lucru personal;
- dacă trebuie să plătiți personal cheltuielile de asistență ale avocatului.

În cazul în care cunoașteți un avocat care ați dori să vă ajute, vă rugăm să informați poliția. În cazul în care avocatul dumneavoastră nu este înregistrat la Consiliul de Asistență Juridică, dvs. va trebui să suportați costurile aferente. În cazul în care poliția transmite datele dumneavoastră personale Consiliului pentru Asistență Juridică înainte de a angaja un avocat, acestea vor fi prelucrate în administrația Consiliului.

Aveți dreptul la sprijinul unui avocat și **în timpul** audierii. Dacă sunteți suspectat(ă) de o infracțiune gravă, acest serviciu este gratuit pentru dumneavoastră. Dacă sunteți suspectat(ă) de o infracțiune mai puțin gravă, aceste costuri vor fi suportate de dumneavoastră. În plus:

- Dacă ați indicat inițial că nu doriți asistență din partea unui avocat, puteți reveni oricând asupra acestei decizii mai târziu.
- Dacă ați indicat că doriți să vă exercitați dreptul la asistență din partea unui avocat, poliția nu poate începe să vă interogheze până când nu discutați cu avocatul dumneavoastră. Poate face acest lucru numai dacă există o nevoie urgentă, cum ar fi o situație care pune viața în pericol.

Vă rugăm să rețineți că poate dura ceva timp până când sosește avocatul. În principiu, avocatul trebuie să ajungă în termen de două ore de la solicitarea din partea poliției.

Ce poate face un avocat pentru dumneavoastră înainte de interogatoriu?

Înainte de a fi interogată(ă), un avocat poate face următoarele pentru dumneavoastră:

- Vă explică infracțiunea de care sunteți suspectat(ă);
- Vă furnizează consultanță juridică;
- Vă explică modul în care se desfășoară un interogatoriu al poliției;
- Vă explică ce drepturi și obligații aveți în timpul interviului;
- Vă contactează familia sau angajatorul pentru a o/a-l informa cu privire la situația dumneavoastră. Desigur, dacă doriți acest lucru.

Poliția nu ascultă când vorbiți cu avocatul dumneavoastră. Tot ce îi spuneți avocatului dumneavoastră este confidențial. Fără permisiunea dumneavoastră, avocatul dumneavoastră nu are voie să vorbească cu nimeni despre ce ați discutat. Nici cu poliția sau cu procurorul.

Ce poate face un avocat pentru dumneavoastră în timpul interogatoriu?

- Avocatul poate face comentarii sau poate pune întrebări funcționarului care efectuează interogatoriul la începutul și la sfârșitul interogatoriului.
- În timpul interogatoriului, dumneavoastră sau avocatul dumneavoastră puteți solicita întreruperea interogatoriului în vederea consultării. Dacă faceți acest lucru prea des, ofițerul de investigații poate refuza să vă mai permită acest lucru.
- Dacă nu înțelegeți o întrebare sau observație, dacă sunteți supus(ă) presiunii în timpul interogatoriului sau dacă nu puteți fi interogată(ă) în continuare din cauza stării dumneavoastră de sănătate, avocatul poate atrage atenția interogatorului asupra acestui lucru.

Ce poate face un avocat pentru dumneavoastră după interogatoriu?

- Ulterior, dumneavoastră și avocatul dumneavoastră puteți examina raportul interogatoriului (denumit și proces verbal) și puteți indica dacă acesta conține inexactități;
- De asemenea, avocatul vă poate spune ce puteți face dacă nu sunteți de acord cu decizia că veți fi reținut(ă) mai mult timp.

Ce se întâmplă după ce a i fost interogat(ă)?

După interogatoriu, un procuror va decide ce se întâmplă cu cazul dumneavoastră. Cazul dumneavoastră poate fi tratat în moduri diferite.

Închidere

Cazul dumneavoastră poate fi închis. Acest lucru înseamnă că nu veți fi pus(ă) sub urmărire. Decizia de închidere a cazului poate fi supusă unor condiții pe care trebuie să le respectați. De exemplu, interzicerea contactului cu victima și/sau supravegherea de probă cu condiții speciale. Nu respectați aceste condiții sau comiteți o altă infracțiune? Atunci puteți fi în continuare citat(ă) în acest caz. Va trebui atunci să vă prezentați în instanță.

Ordin punitiv

Dacă procurorul vă găsește vinovat(ă), vă poate aplica un ordin punitiv. Un ordin punitiv poate consta, de exemplu, într-o amendă sau o condamnare la muncă. Un ordin punitiv poate implica, de asemenea ridicarea permisului de conducere (nu puteți conduce vehicule) și/sau o măsură comportamentală (de exemplu, o interdicție de contact sau un contact obligatoriu cu serviciul de probațiune).

O eventuală amendă poate fi plătită direct la secția de poliție. Acest lucru este posibil numai dacă ați putut consulta un avocat în prealabil. Plătiți imediat? În această situație cazul este clasat.

Decide procurorul public să impună ridicarea permisului de conducere sau o condamnare la muncă drept ordin punitiv? În acest caz veți fi interogat(ă) mai întâi în cadrul unei audieri. Vă puteți consulta cu un avocat înainte de această audiere. Acesta poate fi prezent la audiere. Dacă este necesar, în acest scop audierea poate avea loc la un moment diferit. De asemenea, în cadrul audierii poate fi utilizată și o conexiune video.

Înțelegere

De asemenea, procurorul vă poate oferi o înțelegere. O înțelegere impune anumite condiții. Dacă respectați condițiile, veți evita continuarea urmăririi penale. Exemple de înțelegeri sunt: plata unei sume de bani, despăgubirea victimei sau predarea obiectelor confiscate. Nu îndepliniți aceste condiții ale înțelegerii sau nu le îndepliniți la timp? Atunci va trebui să vă prezentați în instanță. De asemenea, puteți îndeplini pe loc o propunere de înțelegere. De exemplu, dacă nu aveți o reședință permanentă cunoscută în Țările de Jos.

Judecător

Procurorul poate decide să predea cazul instanței. În acest caz, veți primi o citație din partea Ministerului Public. Acesta precizează infracțiunea de sunteți suspectat(ă) și, de asemenea, data, ora și locul la care va fi instrumentat cazul dumneavoastră.

Căsuța poștală electronică MijnOverheid (Guvernul meu)

Puteți alege să primiți corespondență digitală din partea Ministerului Public cu privire la dosarul dumneavoastră în căsuța poștală electronică MijnOverheid. Doriți să primiți acest mesaj în căsuța poștală electronică? În acest caz, bifați „Ministerul Public” în contul dumneavoastră la MijnOverheid.

Aveți sau nu cazier?

Acceptați un ordin punitiv? Sau acceptați o propunere de înțelegere de la procuror? În acest caz, ca și în cazul unei condamnări de către o instanță, se face o mențiune în documentația judiciară (cazier judiciar). Acest lucru poate însemna că nu veți primi Certificatul de cazier judiciar (verklaring omtrent het gedrag - VOG), de care este posibil să aveți nevoie pentru un nou loc de muncă sau de stagiu. Un avocat vă poate informa despre acest lucru. De asemenea, solicitați poliției o broșură separată în care vă sunt explicate consecințele. Pentru mai multe informații, consultați:

www.justis.nl/producten/vog.

Acesta este un material de la:
Ministerul Justiției și Securității
Postbus 20301 | 2500 EH | Den Haag/Haga

Martie 2022 | 22402696

Din conținutul acestei fișe informativ nu poate fi derivat niciun drept.

